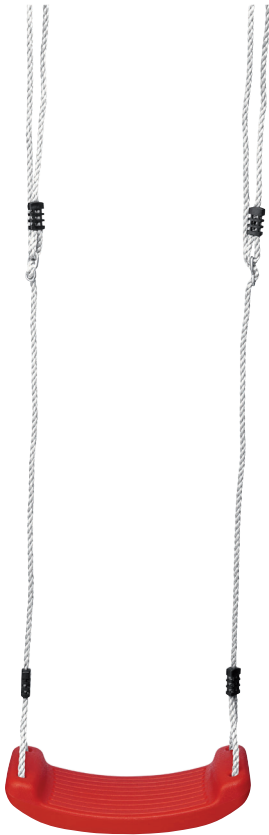


BARNGUNGA BARNEHUSKE LASTENKEINU BØRNEGYNGE

**14-7976****14-7977**

BARNGUNGA

WARNING! Endast för privat bruk, inomhus eller utomhus. Endast avsedd för barn över 3 år. Max belastning 100 kg. Långt snöre - risk för kvävning. Ska användas under tillsyn av vuxen.

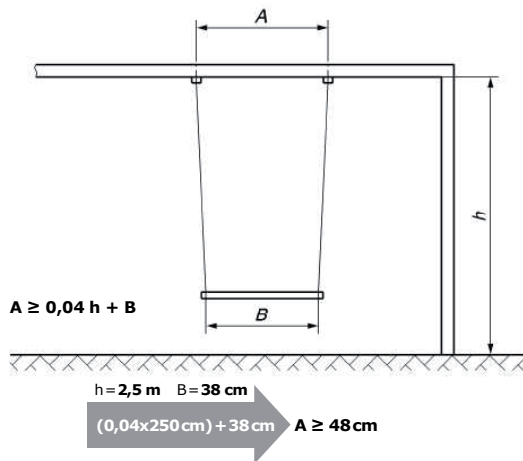
OBS! Plastpåsar och liknande plastförpackningar kan vara farliga. För att undvika risken för kvävning, avlägsna plasten innan denna produkt används. Plasten ska sedan förstöras eller förvaras oåtkomligt för spädbarn och barn.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Spara denna manual för framtida bruk.
- Gungan är avsedd för barn över 3 år.
- Gungan måste monteras av en vuxen.
- Gungan får inte modifieras eller monteras på något annat sätt än det som anges i manualen.
- All gungning ska ske under tillsyn av en vuxen.
- Produkten är endast avsedd för privat bruk.
- Kontrollera regelbundet upphängnings- och fäst-anordningar för att undvika fallolyckor.
- Kontrollera gungsitsen regelbundet så att den inte har några skador. Byt om skador upptäcks.
- Kontrollera repen regelbundet så att de inte är slitna. Vid användning utomhus skall repen bytas var 18:e månad.
- Denna produkt uppfyller alla säkerhetsaspekter i följande standarder EN71-1, EN71-2, EN71-3 och EN 71-8. Den är endast lämplig för privat bruk, både inomhus och utomhus.
- När du monterar gungan, se till att konstruktionen klarar en vikt av minst 200 kg, och att det inte finns någon risk för fastklämning.
- Gungan bör ha ett fritt avstånd till andra objekt på minst 2 meter runtomkring sig.
- Inom säkerhetsavståndet (2 m) får inga hårda, kantiga eller spetsiga föremål finnas. Ytan under gungan ska vara platt och stötdämpande. Gungan får inte placeras ovanför asfalt, betong eller annan hård yta.
- Förvara gungan inomhus under vintertid då kylan kan förkorta livslängden. Dessutom är frusen mark inte lämplig för säker lek.
- Se till att gungsitsen hänger minst 35 cm över marken.
- Gungan måste förankras ordentligt för att undvika skaderisk eller fallrisk.
- Undvik löst hängande kläder och cykelhjälm på grund av risken att fastna under lek.
- Gungan får inte belastas med mer än 100 kg.
- Långt snöre - risk för kvävning.

MONTERINGSANVISNING

- Använd endast godkända monteringsstillbehör som klarar vikten och påfrestningen som en gunga kan medföra.
- Krokarna för att fästa gungan ska vara antingen fjäderkrokarna eller böjda krokarna min. 540°. Krokarna kan monteras endast i tillräckligt starka dörrkar-mar, tak massiv balk eller liknande som ej medför risk att gungan trillar ner. Pluggar för montering av krokarna ska ha en diameter på min. 10 mm och vara åtminstone 60 mm långa, hakorna ska ha en diameter på min. 6 mm. Skruvkrokarna ska monteras tvärs till gungans rörelse (för att undvika för tidigt slitage av krokarna). Sidomontering av krokarna rekommenderas.
- Är du osäker på hur gungan ska monteras på ett säkert sätt, rådfråga då en expert.
- För att underlätta monteringen rekommenderar vi att två vuxna hjälps åt.
- Montera inte gungan över hårt underlag som: betongplatta, asfalt o.s.v. Underlaget under gungan ska i möjligaste mån vara jämnt och mjukt. Ta bort saker som finns i närheten av gungan och som kan utgöra en fara för barnet som gungar.
- Gungan ska monteras på så sätt att minsta säkerhetsavståndet behålls: 2 m på sidorna samt 2 m framför och bakom.
- Avståndet mellan upphängningspunkterna längs tvärbalken är lika med eller större än avståndet mellan produktens kopplingspunkter plus 4 % av avståndet mellan marken och balken, se **Fig I**.
- Minsta avstånd från gungstolens botten till markytan ska inte vara mindre än 35 cm. Minsta avstånd mellan gungstolarna bör vara 45 cm. Minsta avstånd mellan gungans sits och ramen ska vara 30 cm.
- Specifika instruktioner för justering av replängden, se **Fig II**. Se till att produkten hänger horisontellt efter justering av repen.
- Se till att tvärbalken, som gungan monteras i, inte är placerad mer än 2,5 meter över marken. Se till att barnen inte kan klättra upp i konstruktionen.
- Alla delar bör kontrolleras regelbundet. Byt ut skadade delar så att säkerheten kan garanteras.

Fig I. Avstånd

- Kontrollera markfrigången, minst 35 cm.

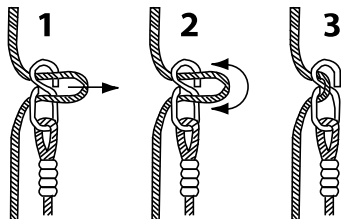
Funktionsinspektion, månadsvis till var tredje månad

- Kontrollera konstruktionens stabilitet.
- Kontrollera slitaget på alla delar och byt ut vid behov.

Årlig inspektion, 1–2 ggr per år

- Kontrollera om det finns rostangrepp på metall-delarna.
- Kontrollera slitaget på alla delar och byt ut vid behov.

- A.** Avstånd mellan upphängningspunkterna längs tvärbalken.
- B.** Avstånd mellan fästpunkterna i gungan.
- h.** Avstånd från mark till tvärbalkens undersida.

Fig II. Rep

Montering och justering av repen.

INSPEKTION OCH UNDERHÅLL

Hur ofta du behöver inspektera gungan och dess delar varierar beroende på vilken typ av utrustning eller material som har använts. Andra faktorer som påverkar är hur ofta gungan används, kustnära läge, luftföroreningar och utrustningens ålder. särskild uppmärksamhet bör ägnas åt upphängningskrokar, ringar, ringåttor, plastsvetsar och rep.

Rutinmässig visuell inspektion, veckovis till månadsvis

- Kontrollera alltid att bultar och muttrar är ordentligt fastsatta.
- Se till att det inte finns saker i närheten av gungan.
- Kontrollera om det saknas delar.

BARNEHUSKE

ADVARSEL! Kun for privat bruk, innendørs eller uten-dørs. Kun for barn over 3 år. Maks. belastning 100 kg. Lang snor – kvelningsfare. Må brukes under tilsyn av voksen.

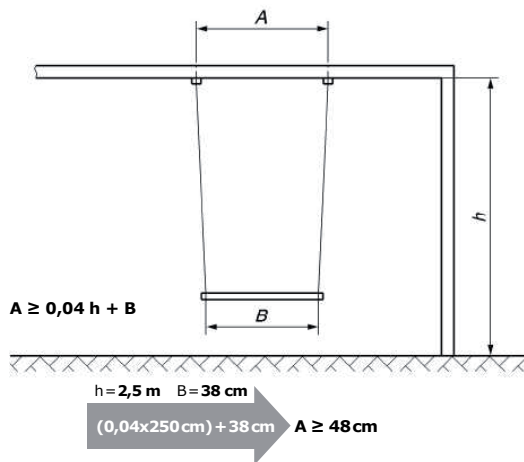
OBS! Plastposer og liknende emballasje kan være farlig. Fjern plasten før produktet brukes, slik at du unngår kvelningsfare. Plasten må ødelegges eller oppbevares utilgjengelig for barn.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Husken er ment for barn over 3 år.
- Husken må monteres av en voksen.
- Husken må ikke modifiseres eller monteres på andre måter enn det som angis i bruksanvisningen.
- All husking skal gjøres under tilsyn av voksne.
- Produktet er bare beregnet for privat bruk.
- Kontroller regelmessig opphengs- og festeanordninger for å unngå fallulykker.
- Kontroller setet regelmessig for å avdekke eventuelle skader. Må byttes hvis du avdekker skader.
- Kontroller tauene regelmessig for å avdekke eventuell slitasje. Ved bruk utendørs må tauene byttes hver 18. måned.
- Dette produktet oppfyller alle sikkerhetskrav i standardene EN71-1, EN71-2, EN71-3 og EN 71-8. Det er kun ment for privat bruk, både innendørs og utendørs.
- Når du monterer husken, må du påse at konstruksjonen tåler en vekt på minst 200 kg, og at det ikke er risiko for fastklemming.
- Husken bør ha minst to meter avstand til andre objekter.
- Det må ikke være harde, kantete eller spisse gjenstander innenfor sikkerhetsavstanden (to meter). Underlaget under husken må være flatt og støtdempende. Husken må ikke plasseres over asfalt, betong eller annet hardt underlag.
- Oppbevar husken innendørs om vinteren, siden kulde kan forkorte levetiden. I tillegg er ikke frosset underlag egnet for sikker lek.
- Sørg for at husken henger minst 35 cm over bakken.
- Husken må forankres godt for å unngå fare for skader eller fall.
- Unngå løstsittende klær og sykkelhjelmer, siden slike ting kan sette seg fast under lek.
- Husken må ikke belastes med mer enn 100 kg.
- Lang snor – kvelningsfare.

MONTERINGSANVISNING

- Bruk kun godkjent monteringsstilbehør som tåler vekten og påkjenningene en huske kan medføre.
- Kroker for å feste husken må enten være fjærkroker eller kroker som er bøyd minimum 540°. Kroker kan kun monteres i dørkarmer, tak, bjelker eller lignende som tåler det, og som ikke medfører fare for at barnet faller. Plugger for montering av kroker skal ha en diameter på minimum 10 mm og være minst 60 mm lange. Kroker må ha en diameter på minimum 6 mm. Skrukroker må monteres på tvers av huskens bevegelse (for å unngå at krokene slites ut for tidlig). Det anbefales sidemontering av krokerne.
- Hvis du er usikker på hvordan husken skal monteres, bør du kontakte en ekspert.
- For å gjøre det enklere å montere husken anbefaler vi at to voksne hjelper hverandre.
- Ikke monter husken over hardt underlag som betong, asfalt og lignende. Underlaget under husken bør i størst mulig grad være jevnt og mykt. Fjern ting i nærheten av husken som kan utgjøre en fare for barnet som husker.
- Husken må monteres slik at den har minst følgende sikkerhetsavstand: To meter på sidene, og to meter foran og bak.
- Avstanden mellom festepunktene langs tverrbjelken tilsvarende eller er større enn avstanden mellom produktets festepunkt pluss 4 % av avstanden mellom bakken og bjelken, se **figur I**.
- Minimumsavstanden fra bunnen av husken til bakken skal ikke være mindre enn 35 cm. Minimumsavstanden mellom husker bør være 45 cm. Minimumsavstanden mellom husken og rammen er 30 cm.
- Konkrete instruksjoner for å justere taulengden, se **figur II**. Sørg for at produktet henger horisontalt etter at du har justert tauene.
- Påse at tverrbjelken som husken festes i, er plassert minst 2,5 meter over bakken. Sørg for at barnet ikke kan klatre i konstruksjonen.
- Alle deler bør kontrolleres regelmessig. Bytt ut skadede deler, slik at sikkerheten opprettholdes.

Figur I. Avstand

- Kontroller avstanden til bakken. Den skal være minst 35 cm.

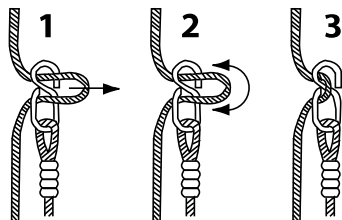
Funksjonskontroll, hver måned til hver tredje måned

- Kontroller konstruksjonens stabilitet.
- Kontroller slitasjen på alle deler, og bytt dem ved behov.

Årlig kontroll, 1–2 ganger i året

- Kontroller om det er rust på metalldelene.
- Kontroller slitasjen på alle deler, og bytt dem ved behov.

- A.** Avstand mellom opphengspunktene langs tverrbjelken.
- B.** Avstand mellom festepunktene i husken.
- h.** Avstand fra bakken til undersiden av tverrbjelken.

Figur II. Tau

Montere og justere tauene.

KONTROLL OG VEDLIKEHOLD

Hvor ofte du må kontrollere husken og delene, avhenger av hvilken type utstyr eller materiale som er brukt. Andre aktuelle faktorer inkluderer hvor ofte husken brukes, om den er plassert i nærheten av kysten, hvor forurenset luften er, og hvor gammelt utstyret er. Vær ekstra oppmerksom på opphengskroker, ringer, plastskjøter og tau.

Rutinemessig visuell kontroll, hver uke eller hver måned

- Kontroller alltid at bolter og muttere sitter godt fast.
- Kontroller at det ikke er ting i nærheten av husken.
- Kontroller om det mangler deler.

LASTENKEINU

VAROITUS! Vain yksityiskäyttöön joko sisällä tai ulkona. Tarkoitettu vain yli 3-vuotiaille lapsille. Maksimikuormitus 100 kg. Pitkä naru – kuristumisvaara. Käyttö vain aikuisen valvonnassa.

HUOM! Muovipussit ja muut muoviset pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran vuoksi pakkausmuovit on otettava pois ennen tuotteen käyttöä. Muovit on hävitettävä tai säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

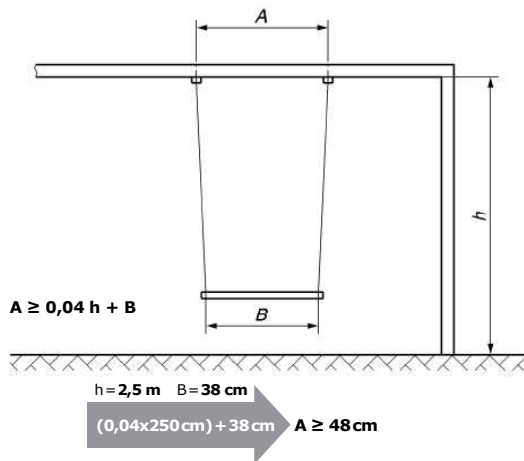
- Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.
- Keinu on tarkoitettu vain yli 3-vuotiaille lapsille.
- Keinun asentamiseen tarvitaan aikuinen.
- Keinua ei saa muuttaa eikä asentaa mitenkään muuten kuin ohjeissa kuvatulla tavalla.
- Aikuisen on valvottava lapsen keinumista koko ajan.
- Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön.
- Tarkista ripustus ja kiinnikkeet säännöllisesti puutoamisonnettomuuksien välttämiseksi.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei keinulauta ole vaurioitunut. Vaurioitunut osa on vaihdettava.
- Tarkasta köysien kuluminen säännöllisesti. Ulkokäytössä olevan keinun köydet on vaihdettava 18 kk:n välein.
- Tämä tuote täyttää kaikki standardien EN71-1, EN71-2, EN71-3 ja EN 71-8 turvallisuusnäkökohdat. Se soveltuu vain yksityiskäyttöön sisällä ja ulkona.
- Keinun asennuksessa on varmistettava, että rakenne kestää vähintään 200 kg painon ja ettei keinu voi jäädä kiinni mihinkään.
- Keinu ympärillä on oltava vapaa tilaa vähintään 2 metriä kaikkiin suuntiin.
- Turvaetäisyydellä (2 m) ei saa olla mitään kovaa, kulmikasta tai terävää kohtaa. Keinun alla olevan pinnan on oltava tasainen ja iskua vaimentava. Keinua ei saa sijoittaa asfaltille, betonille tai muulle kovalle pinnalle.
- Säilytä keinu talven ajan sisätiloissa, sillä jäätymisen voi lyhentää sen käyttöikää. Lisäksi jäätynyt maa on riski keinumisen turvallisuudelle.
- Varmista, että keinulauta on vähintään 35 cm:n korkeudella maanpinnasta.
- Keinu on ankkuroidava huolellisesti loukkaantumisen ja putoamisvaaran vähentämiseksi.
- Vältä vaatetusta ja pyöräilykypärän käyttöä tulee välttää, sillä ne voivat takertua rakenteisiin leikin aikana.
- Keinun painoraja on 100 kg.

- Pitkä naru – kuristumisvaara.

ASENNUSOHJE

- Käytä vain hyväksyttyjä asennustarvikkeita, jotka kestävät keinumisen aiheuttaman paino- ja liikera-situksen.
- Keinun ripustamiseen tulee käyttää joko jousikoukkuja tai muotoiltuja koukkuja, minimi 540°. Koukut saa asentaa vain riittävän lujaan ovenkarmiin, massiiviseen kattopalkkiin tai vastaavaan rakenteeseen, josta keinu ei putoa missään olosuhteissa. Koukkujen kiinnitystulppien halkaisijan on oltava vähintään 10 mm ja pituuden 60 mm, ja hako-
jen läpimitan on oltava vähintään 6 mm. Ruuvikoukut on asennettava poikittain keinun liikkeeseen nähdessä (muuten koukut kuluvat ennenaikaisesti). Suosittelemme koukkujen asentamista sivusuuntaan.
- Mikäli et ole varma keinun turvallisesta asennustavasta, kysy neuvoa asiantuntijalta.
- Asennus sujuu helpommin, mikäli sen suorittaa kaksi aikuista.
- Älä asenna keinua kovan alustan, kuten betonilaa-tan, asvaltin tms. päälle. Keinun alla olevan pohjan on oltava mahdollisimman tasainen ja pehmeä. Poista keinun läheltä kaikki, mikä voi aiheuttaa vaaraa keinuvalle lapselle.
- Keinun asennuksessa on noudatettava seuraavia vähimmäisturvaetäisyyksiä: 2 m sivuilla ja 2 m edessä ja takana.
- Poikkipalkin ripustuskohtien etäisyyden tulee olla sama tai suurempi kuin tuotteen liitäntäpisteiden etäisyys lisättynä 4 %:lla maanpinnan ja palkin välisestä etäisyydestä, ks. **kuva I**.
- Keinun istuimen pohjan on asetuttava vähintään 35 cm:n etäisyydellä alustan pinnasta. Istuimen välinen minimietäisyys on 45 cm. Keinun istuimen ja rungon välinen minimietäisyys on 30 cm.
- Ohjeet köyden pituuden säätämiseen, ks. **kuva II**. Varmista köysien säätämisen jälkeen, että tuote riippuu vaakasuorassa.
- Varmista, että keinun asentamiseen käytettävä poikkipalkki asettuu enintään 2,5 metrin korkeudelle alustasta. Varmista, etteivät lapset pääse kiipeämään rakenteeseen.
- Kaikki osat on tarkistettava säännöllisesti. Vaurioituneet osat on vaihdettava, jotta keinuminen on turvallista.

Kuva I. Etäisyydet



Toiminnallinen tarkastus, kerran kuussa tai kolmen kuukauden välein

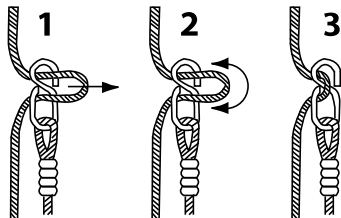
- Tarkista rakenteen vakaus.
- Tarkista kaikkien osien kuluminen, vaihda tarvittaessa.

Vuositarkastus, 1–2 kertaa vuodessa

- Tarkista, onko metalliosissa ruostetta.
- Tarkista kaikkien osien kuluminen, vaihda tarvittaessa.

- A. Poikkipalkin ripustuskohtien välinen etäisyys.
 B. Keinun kiinnityspisteiden välinen etäisyys.
 h. Etäisyys alustasta poikkipalkin alapintaan.

Kuva II. Köysi



Köysien asennus ja säätäminen.

TARKASTUS JA KUNNOSSAPITO

Se, kuinka usein keinu ja sen osat on tarkastettava, riippuu käytettyjen tarvikkeiden tai materiaalien tyyppistä. Muita vaikuttavia tekijöitä ovat keinun käyttöiä, mahdollinen meri-ilma, ilman epäpuhtaudet sekä tarvikkeiden ikä. Erityistä huomiota on kiinnitettävä ripustuskoukkuihin, renkaisiin, "kasiliittimiin", muovihitsiliitoksiin sekä köysiin.

Silmämääräinen rutiinitarkastus, kerran viikossa tai kuukaudessa

- Tarkista aina, että pultit ja mutterit ovat kireällä.
- Varmista, ettei keinun lähelle ole ilmestynyt tavaroita.
- Tarkista, puuttuuko jokin osa.
- Tarkista, että etäisyys keinun pohjasta alustan pintaan on vähintään 35 cm.

BØRNEGYNGE

ADVARSEL! Kun til privat brug, indendørs eller udendørs. Kun beregnet til børn over 3 år. Maks. belastning 100 kg. Lang snor - risiko for kvælning. Skal bruges under opsyn af en voksen.

OBS! Plastposer og lignende plastemballager kan være farlige. For at undgå risikoen for kvælning skal plasten fjernes, inden dette produkt tages i brug. Plasten skal derefter tilintetgøres eller opbevares utilgængeligt for spædbørn og børn.

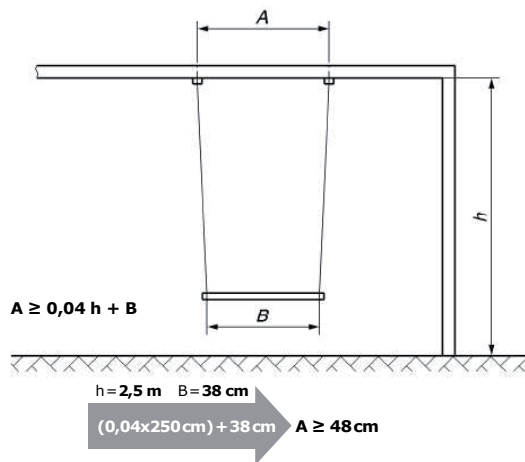
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Gem denne manual til fremtidig brug.
- Gyngen er beregnet til børn over 3 år.
- Gyngen skal monteres af en voksen.
- Gyngen må ikke ændres eller monteres på anden måde end den, der er angivet i manualen.
- Al brug af gyngen skal ske under opsyn af en voksen.
- Produktet er kun beregnet til privat brug.
- Kontroller ophæng og fastgørelser regelmæssigt for at undgå faldulykker.
- Kontroller gyngens sæde regelmæssigt for skader. Udskift delene, hvis der konstateres skader.
- Kontroller rebene regelmæssigt for skader. Ved anvendelse udendørs skal rebene udskiftes for hver 18 måneder.
- Dette produkt opfylder alle sikkerhedsaspekter i følgende standarder EN71-1, EN71-2, EN71-3 og EN 71-8. Det er kun beregnet til privat brug, både indendørs og udendørs.
- Når du monterer gyngen, skal du sørge for, at konstruktionen kan modstå en vægt på mindst 200 kg, og at der ikke er risiko for fastklemning.
- Gyngen skal have en fri afstand til andre genstande på mindst 2 meter omkring sig.
- Inden for sikkerhedsafstanden (2 m) må der ikke findes hårde, kantede eller spidse genstande. Overfladen under gyngen skal være flad og stødabsorberende. Gyngen må ikke placeres over asfalt, beton eller anden hård overflade.
- Opbevar gyngen inden døre om vinteren, da kulde kan nedsætte levetiden. Derudover er frossen jord ikke egnet til sikker leg.
- Sørg for, at gyngens sæde hænger mindst 35 cm over jorden.
- Gyngen skal fastgøres solidt for at undgå risiko for skader og fald.
- Undgå løsthængende tøj og cykelhjelme pga. risikoen for, at de kan hænge fast under legen.
- Gyngen må ikke belastes med mere end 100 kg.

- Lang snor - risiko for kvælning.

MONTERINGSANVISNING

- Brug kun godkendt monteringsudstyr, der kan tåle den vægt og de påvirkninger, som en gynges kan medføre.
- Kroege til ophæng af gyngen skal være enten fjederkroege eller kroege, der er bukket mindst 540°. Kroege må kun monteres i tilstrækkeligt stærke dørkarme, massive loftsbjælker eller lignende, som ikke indebærer risiko for, at gyngen falder ned. Plugs til montering af kroege skal have en diameter på min. 10 mm og være mindst 60 mm lange, hager skal have en diameter på min. 6 mm. Skruekroege skal monteres på tværs af gyngens bevægelse (for at undgå for tidligt slid af krogene). Sidemontering af kroege anbefales.
- Hvis du er usikker på, hvordan gyngen skal monteres sikkert, så spørg en ekspert til råds.
- Vi anbefaler, at to voksne hjælpes ad for at lette monteringen.
- Monter ikke gyngen over hårdt underlag som: beton, asfalt osv. Underlaget under gyngen skal så vidt muligt være jævnt og blødt. Fjern alle genstande i nærheden af gyngen, som kan udgøre en risiko for det barn, der gynger.
- Gyngen skal monteres således, at følgende minimale sikkerhedsafstande overholdes: 2 m til siderne samt 2 m foran og bagved.
- Afstanden mellem ophængspunkterne på langs ad tværbjælken skal være lig med eller større end afstanden mellem produktets ophæng plus 4 % af afstanden mellem jorden og bjælken, **se fig. I**.
- Den mindste afstand fra bunden af gyngesædet til jordoverfladen bør ikke være mindre end 35 cm. Den mindste afstand mellem gyngesæderne skal være 45 cm. Den mindste afstand mellem gyngens sæde og rammen skal være 30 cm.
- Specifikke instruktioner om justering af reblængden, **se fig. II**. Sørg for, at produktet hænger vandret, når du har justeret rebene.
- Sørg for, at den tværbjælke, som gyngen monteres i, ikke er placeret mere end 2,5 meter over jorden. Sørg for, at børnene ikke kan klatre op i konstruktionen.
- Alle dele bør kontrolleres regelmæssigt. Udskift beskadigede dele, så sikkerheden kan garanteres.

Fig. I. Afstand

- Kontroller frihøjden over jorden, mindst 35 cm.

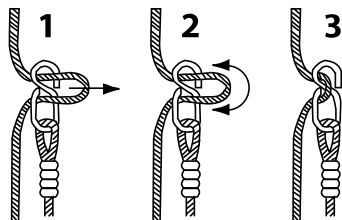
Funktionseftersyn, månedligt til hver tredje måned

- Kontroller konstruktionens stabilitet.
- Kontroller slitage på alle dele, og udskift om nødvendigt.

Årligt eftersyn, 1-2 gange om året

- Kontroller for rustangreb på metaldelene.
- Kontroller slitage på alle dele, og udskift om nødvendigt.

- A.** Afstand mellem ophængspunkterne på langs ad tværbjælken.
B. Afstand mellem ophængene på gyngen.
h. Afstand fra jorden til undersiden af tværbjælken.

Fig II. Reb

Montering og justering af rebene.

EFTERSYN OG VEDLIGEHOLDELSE

Hvor ofte du skal inspicere gyngen og dets dele varierer afhængigt af, hvilken type udstyr eller materiale, der er blevet brugt. Andre faktorer, der påvirker forholdene, er, hvor ofte gyngen bruges, kystnær placering, luftforurening og udstyrets alder. Der skal lægges særlig vægt på ophængningskroge, ringe, ringbøjler, plastsvejsninger og reb.

Rutinemæssig visuel inspektion, ugentlig til månedlig

- Kontroller altid, at bolte og møtrikker er fast tilspændt.
- Sørg for, at der ikke er genstande i nærheden af gyngen.
- Kontroller, om der mangler dele.

